



## 年末融資のご案内

中小企業の皆さんの年末融資として、次のような融資制度を設けて、その利用を望んでいますので大いにご利用ください。

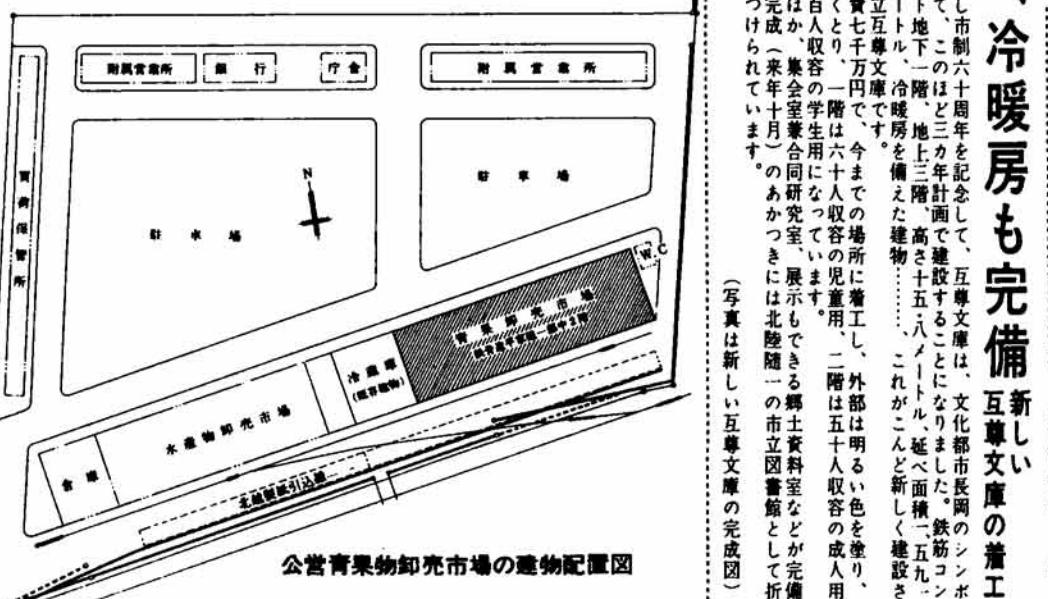
	長岡市中小企業振興資金	新潟県長岡市地方産業育成資金	国民金融公庫資金	年末保証残高
貸付限度	100万円	50万円	300万円	年末未清資金個人・法人1,000万円以内協同組合2,000万円以内
償還期間及び償還方法	運転資金 12ヶ月以内の月賦返済	運転資金 6ヶ月以内	運転資金 5年以内の月賦返済	原則として3ヶ月以内
	設備資金 20ヶ月以内の月賦返済	設備資金 12ヶ月以内	設備資金 7年以内の月賦返済	
利子	年8分7厘6毛 〔日歩2銭4厘〕	年8分4厘 〔日歩2銭3厘〕	年8分4厘 〔日歩2銭3厘〕	各金融機関の貸付利子
申込場所	市商工課	市内金融機関信託保証協会長岡支所	国民金融公庫長岡支店 市商工課	市内各金融機関信託保証協会長岡支所

# 公 営 青 果 物 卸 売 市 場 着 工

市民生活の改善をはかるため計画していました公営青果物卸売市場もいよいよ着工することになりました。この市場は、ことしから三ヵ年計画で吳羽紡績跡地に完成するもので、総敷地面積三八、六〇〇平方メートル、建物面積二、三八〇平方メートル、建設總事業費は八、四四四方円となっていきます。

本年度は二、七五五万円の工事費で、図面上の斜線の部分が完成、来年十月頃開設する見込みですが、開設後は、①公正な価格がさきまる。②公開セリによる取引の公正がはかられる。③市場相場の急激な変動がさけられる。④生産者の計画生産ができる。など、みなさまへの利便がはかられます。

(カットは、「公営青果物卸売市場の建物配置図」)

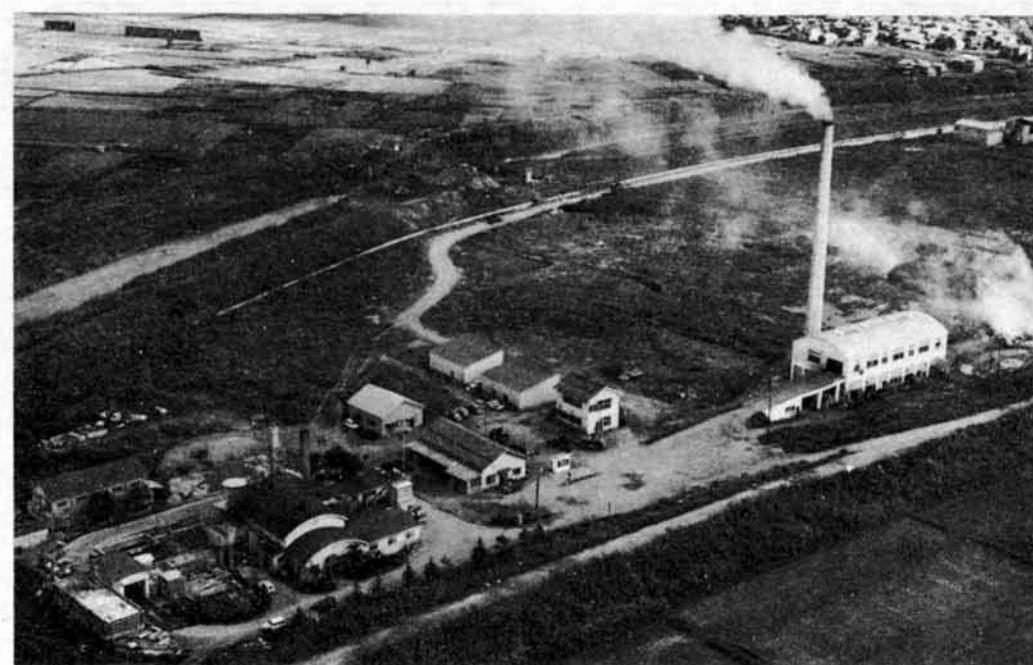


# 階、冷暖房も完備

市民生活の改善をはかるため計画していました公営青果物卸売市場もいよいよ着工することになりました。この市場は、ことしから三ヵ年計画で吳羽紡織跡地に完成するもので、総敷地面積二八、六〇〇平方メートル、建物面積二二八〇平方メートル、建設事業費は八、四四四方円となつています。

本年度は、一月十五万円の工事費で、因面上の斜線の部分が完成、来年五月頃開設する見込みですが、開設後は、(1)公正な價格がきまる。(2)公開セリによる取引の公正がはかられる。(3)市場相場の急激な変動がさけられる。(4)生産者の計画生産ができる。など、みなさんのへの利便がはかられます。

(カットは、公営青果物卸売市場の建物配置図)

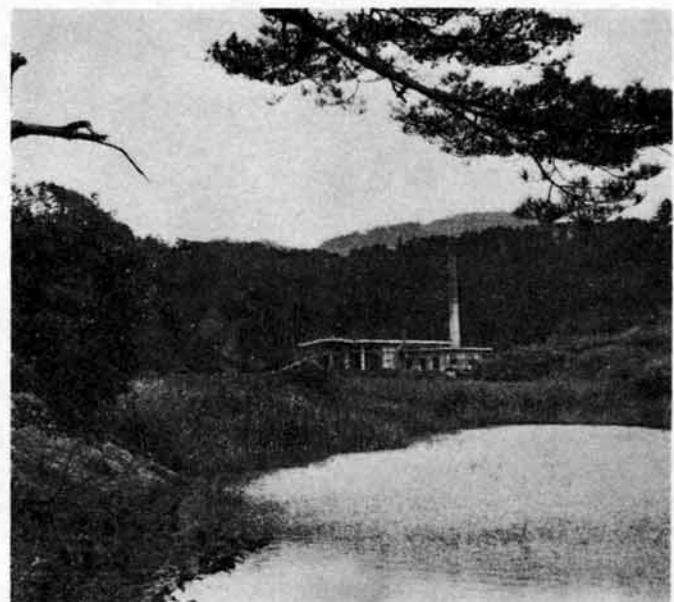


**新しく一日60トン炉を増設**  
**新鋭ごみ焼却炉**  
—1億3百万円—

（最近、生活様式の急変と衛生思想の普及により、この処理量は激増の一途をたどり、この処理に困っておりますが、このなやみを解消するため、一日に六十トンのごみを完全に焼却できる新鋭の機械焼却炉を、現在のごみ焼却場脇に一億三百万円で来年十一月下旬の完成をめざして工事にとりかかりました。

この焼却炉は、乾燥、焼却、燃焼の三段階を備え、いまの固定炉に比較して焼く能力がぐっと高く、水分の多いごみも完全に焼却できることになります。

（写真は現在あるごみ焼却場で、この脇に新しく建設され、清掃センターとしてさらに威力を發揮します。）



### 新火葬場いよいよ完成へ

現火葬場の老朽化にともなって新火葬場の建築は永年の懸案でありま  
したが、いよいよ今月末に完成する運びになりました。

新火葬場は柿町松沢池の東の松林にかこまれ、静かな環境のなかに鉄筋コンクリート平家500平方メートルの建物で、火葬炉四基、斎場、収骨室、化粧室などが完備されています。

なお、引き続いて植樹などをして環境を整備する予定であります。  
(写真は、完成間近い新火葬場)

## 市営野球場の建設急ピッチ

市民待望の市営野球場は昨年11月から市内悠久町県営プール脇に、1億2千万円の工費で建設中でありましたが、いま観覧席やスコアボードもほぼ出来あがり、あとは、バックネットの建設、選手控室や事務室などの室内工事を残すだけとなりました。

この野球場は、ホームベースからセンター壁まで120メートル、球場全部に暗きよ排水を行なって水はけをよくするとともに、炎天時には散水もでき、外野スタンドは芝ふですが、内野スタンドは鉄筋コンクリート造り2階建で、収容客員は1万3千人となっています。

来春には、市内高校野球春のリーグ戦によって開場されますが、竣工を祝って、説亮巨人軍をビジターチームとしてプロ野球公式戦を招く予定になっています。(写真は、完成を待たれる古市野球場)



新しく  
なわれます。  
きたる十一月二十一日(日)には市長選挙が、  
棄権することのないよう、みんなで明るく正しい選挙をいたしまし  
た。

きな  
行なう。

投票時間は、午前七時から午後六時までですから、遅れてできなかつたとか棄権をしたりして、悔いをあとに残さないようにならましょ。なお、開票は、投票日の午後八時から厚生会館で行ないます。

このたびの選舉に使われる名簿は、(1)ことしの六月二十日現在のいっせい調査で作られた名簿。(2)

で、このいすれかの名簿にのつて  
いる方が投票できます。

投票で  
不在の方は  
不在者投票を  
今までどおりの記名式によって  
行ないます。

**選挙事務は厚生会館**

上卷

立会演説会
11月15日午後7時 上組小学校
16日午後3時30分 浦瀬小学校
17日午後7時 千手小学校
18日午後3時30分 神田小学校
* 午後7時 関原小学校
* 厚生会館